



21世纪人类学文库

旅游文化学

The Study of Tourism Culture



〔日〕山下晋司

编

孙洁 伍乐平

译

张晓萍

审校

云南大学出版社

旅游文化学

The Study of Tourism Culture

〔日〕山下晋司 编
孙 洁 伍乐平 译
张晓萍 审校



云南大学出版社

Kanko Bunkagaku edited by YAMASHITA Shinji. Copyright © 1998 by SHINYOSHA LTD. All Rights Reserved. *Kanko Bunkagaku* was Originally published in Japanese in 1998. This translation is published by arrangement with SHINYOSHA LTD.

著作权合同登记号：图字 23 - 2011 - 119 号

图书在版编目 (CIP) 数据

旅游文化学 / (日) 山下晋司编; 孙洁, 伍乐平译.
—昆明: 云南大学出版社, 2012
(21 世纪人类学文库)
ISBN 978 - 7 - 5482 - 0664 - 4

I. ①旅… II. ①山… ②孙… ③伍… III. ①旅游文
化 IV. ①F590

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 213831 号

旅游文化学

〔日〕 山下晋司 编
孙 洁 伍乐平 译
张晓萍 审校

责任编辑: 和六花 蔡红华
封面设计: 刘 雨
出版发行: 云南大学出版社
印 装: 云南国浩印刷有限公司
开 本: 787mm × 1092mm 1/16
印 张: 15.25
字 数: 234 千
版 次: 2012 年 3 月第 1 版
印 次: 2012 年 3 月第 1 次印刷
书 号: ISBN 978 - 7 - 5482 - 0664 - 4
定 价: 35.00 元

地 址: 昆明市翠湖北路 2 号云南大学英华园内
发行电话: 0871 - 5031071 5033244
邮 编: 650091
E - mail: market@ynup.com



《21世纪人类学文库》编委会名单

主 编：尹绍亭 施惟达 周大鸣 瞿明安

编委会成员（以姓氏笔画为序）：

马 京 方 铁 王建新 尹绍亭

邓启耀 刘昭瑞 杨 慧 何国强

沈海梅 张 实 周大鸣 周永坤

施惟达 麻国庆 蔡红华 瞿明安

《21 世纪人类学文库》总序

中国的人类学经过 20 世纪 80 年代的重建，到 90 年代以来，呈现出兴盛的态势，主要表现在以下几个方面：

1. 老中青学术梯队的框架已搭建起来，中青年学者已开始成为中国人类学发展的中坚力量。经过十年的恢复性发展，各类研究机构已经完善，研究人员已经到位，主要的任务就是人才的培养问题。70 年代末 80 年代初恢复高考制度以来进入高等院校学习人类学民族学知识的学子，到这时已发展成熟成为学科的骨干力量。这些学者大多集中在中央民族大学、北京大学、中山大学、云南大学、厦门大学、中国社会科学院等人类学教学研究机构，其中许多人在国外求学数载，直接沟通了中国和世界的研究。

2. 学科整合的研究取向显示出人类学无论在理论建设还是在具体的应用中所表现出来的开放性和包容性。一方面人类学工作者自我超越原有的兴趣，拓展自己的研究领域；另一方面人类学又与其他的社会科学甚至自然科学相结合，以期取得研究上的新突破。如有的高等学校利用自己长期以来形成的学科群的优势，重视多学科理论与方法的研究，将自然科学研究的技术和方法运用到探索族群形成的生物遗传特征及其与文化的关系；与生态学、经济学等学科结合，探讨民族文化、生态、经济协调发展；与生物学、物理学和古地理学等自然科学技术相结合，对早期人类的环境和生态进行研究。学科整合的方法有利于打破学科界线，达到各学科之间理论和方法的互渗和借用。这种学科整合的研究方法有可能催生新的边缘学科，并产生原创性的理论方法，同时，多角度的研究取向更易于



我们认识社会生活的本质。同时，有关人类学的学术会议和交流活动大大增多。据不完全统计，20世纪90年代以来，在全国各地召开的有关人类学民族学与社会学、历史学、法学等相关学科的学术研讨会达七十余次。这些高层次的研讨会既整合了人类学研究的学术群体，又扩大了人类学在中国社会科学界的影响。

3. 学科建设取得重大成绩。2002年1月，中山大学和北京大学的人类学，中央民族大学、云南大学的民族学被评为国家重点学科，这为新世纪人类学民族学的跨越式发展提供了难得的机遇。目前，全国人类学的学科建设取得了很大的突破，如中山大学有人类学和考古学两个本科专业，有人类学、考古学、民俗学和民族学四个硕士学位授权点以及文化人类学和民俗学两个博士学位授权点；中央民族大学、云南大学获得了民族学一级学科博士授权点。相关的高校和科研机构都分别开展了规模较大的科研项目，特别是云南大学先后两次组织了大规模的民族村寨调查，对全国55个少数民族村寨进行了全面的实地调查，出版了一套完整的民族村寨调查丛书。中国的人类学界必将以丰硕的研究成果，迎接2008年世界人类学民族学大会在中国（昆明）的召开。

4. 人类学知识的应用与普及已开始影响我国的社会经济和人们的日常生活。一百多年前，英国人类学家泰勒曾说过，人类学是改革者的学科，人类学是为人民谋幸福的学科。费孝通先生也说过类似的话：“真正的应用人类学必须是为广大人民利益服务的人类学。”从人类学在中国的传入与发展来看，中国人类学一开始就有很强的应用性，到90年代已能直接介入我国的社会经济生活。如人类学专家在区域文化策划、综合社会评估、民族文化的自我传习和保护等方面做了不少工作，在西部大开发中，人类学专家参与的民族省区文化与社会发展战略研究、人文旅游规划、文化设计和社会评估已多次用于云南、内蒙古、新疆、青海等省区的政府咨询和决策。

另外，由于深厚的学术传统和特殊的资源优势，人类学学科较易于直接参与国际交流与合作研究。如人类学者直接参与社会发展计划，从20世纪90年代初开始，一批人类学者参与一些国际机构（如联合国、世界银行、福特基金会等）在华的发展项目的评估。在这方面有中国社会科学院民族研究所参与的南昆铁路的建设对沿线少数民族社会经济的影响，中央民族大学、清华大学等一批人



类学家参与的艾滋病与人类行为的研究，云南大学人类学家主持的云南民族文化生态村建设，中山大学对江西、新疆、甘肃、宁夏、云南、广西、四川、贵州、广东等地的社会评估，已经引起国内外的广泛关注，使人们真正认识到人类学对社会发展的实用价值。因此，有人就认为这是“人类学在行动”。

不仅如此，人类学的研究成果已开始影响人们的日常生活和认知方式。人类学研究的边缘视点和“异文化”视角使之能贴近人们的日常生活，而从日常生活中发现史诗。比如说，人类学对民俗的研究已在改变人们对农民生活方式的看法，人们对他们的宗族观念、他们的民间信仰仪式等都开始有一个客观的审视，而不是单纯地以“封建迷信”斥之。对人类学知识的应用要有一个普及化的过程，让人类学的知识真正服务于人民，用费孝通先生的话说，就是“走向人民”。这是知识回归大众的过程。随着全球化进程的发展，各国人民的交往增多，文化的冲突不可避免，人类学研究的“异文化”视角为我们消解这种文化差异带来的冲突提供了工具。

21 世纪的中国人类学面临着前所未有的发展前景。为了适应中国人类学学科建设和本土化发展的需要，由云南大学人类学系和中山大学人类学系在原先研究的基础上，组织有关学者编写了一套反映当代人类学最新研究成果的系列教材《21 世纪人类学文库》。厚积薄发，正是一代代学人的努力，使今天中国的人类学研究蔚为大观。这一套教材凝聚着编著者的心血，而长期以来许许多多人类学者的涓涓细流汇成了今日学科发展的汪洋大海，则是这一套教材编写的不竭源泉。“桐花万里丹山路，雏凤清于老凤声。”如果说弗雷德曼（Maurice Freedman）所预言的“人类学的中国时代”的到来为期不远的话，我们愿这一套教材的出版能引导更多的雏凤走上对人类学的不懈追求之路，催生人类学的中国时代！

《21 世纪人类学文库》编委会

2005 年 10 月

3



前言

本书是在1996年发行出版的《旅游人类学》基础上的修订版本。在短短的10年间,《旅游人类学》一书被日本多所大学用做教材,并先后重印了10版。与此同时,全世界范围内的游客人数和旅游趋势也发生了巨大变化。日本有关旅游的研究以及旅游教育与10年前相比,业已取得长足的进步和发展。为了适应当今瞬息万变的时代发展,我们重新对《旅游人类学》一书进行了大篇幅的修订,并将其作为教材出版,希望能够从新的视角来把握旅游研究的动向。

修改整理之际,书名改为《旅游文化学》。或许对广大读者而言,“旅游文化学”还是一个陌生的名称,它是以“文化”为关键词来对旅游进行研究的一个领域。此外,对前一版书中的各章节和“看点”部分都进行了数据更新和全面整理,并追加了有关新兴旅游领域的章节。同时删除了旧版书中各章末尾的“练习问题”,改为由大学生们执笔的“旅游文化学演习”专栏。相信通过上述结构上的调整,定能使本书的内容更加充实。

修订版出版之际,承蒙新曜社小林未乃莉女士的大力协助,她的热心敬业使本书得以顺利出版,在此深表感谢。最后,期望本书能与旧版同样得到广大学者和读者的喜爱。

是为记。

山下晋司
2007年11月



目 录

前 言	(1)
-----	-----

第一部分 旅游的课题

第1章 旅游文化学导论	山下晋司 (3)
第2章 旅游的产生	吉见俊哉 (10)
第3章 旅游的凝视与人类学的凝视	葛野浩昭 (17)
[旅游文化学演习 I] 数字中彰显的世界旅游和日本旅游	
..... 糸贺千春 岩崎洋子 川崎真理	
小舩裕介 宫崎美贵绘 + 葛野浩昭	(24)

第二部分 旅游的建构框架

第4章 信息资本主义与现代旅游	
——从“环游世界”到“异国风情的日本”	 落合一泰 (35)
● 看点1 美术明信片与旅游	 佐藤健二 (41)
第5章 传媒与旅游	
——“太平洋的乐园”夏威夷与“南国”宫崎的旅游形象构筑	
..... 山中速人 长谷川司	(46)
● 看点2 旅游摄影学	 山下晋司 (55)
第6章 旅游是可持续发展的吗	
——从度假区开发到常在旅游	 玉置泰明 (61)
第7章 被旅游化的毛泽东	
——中国旅游的构建框架	 韩 敏 (67)

- 看点3 旅游商品的生产 铃木凉太郎 (76)

第8章 极光、圣诞老人和萨米人

- 北欧的民族旅游与原住民的自我形象呈现 葛野浩昭 (81)

[旅游文化学演习Ⅱ] 旅游宣传册中展现的“奢华”

- 古贺明子 高桥浩子 水野史织 无藤知美
土子由香理 野口绫子 樋口麻里 + 葛野浩昭 (89)

[旅游文化学演习Ⅲ] 来自亚洲的游客

- “日本旅游活动” 陈黎明 田中孝枝 (97)

第三部分 旅游创造的文化

第9章 “乐园”的创造

- 巴厘岛的旅游与传统的重构 山下晋司 (107)

- 看点4 作为文化装置的宾馆 大桥健一 (115)

第10章 旅游与宗教的活性化

- 以印度尼西亚巴厘为中心 永渊康之 (121)

第11章 展演故乡

- 远野的怀旧旅游与传统文化重构 川森博司 (128)

- 看点5 乡村旅游

- 京都府美山町 堂下惠 (135)

第12章 迪斯尼乐园的朝圣旅游

- 主题公园的鼻祖所创造的文化 能登路雅子 (140)

- 看点6 吃

- 旅游不仅是“美味” 丹治朋子 (147)

第13章 伊努伊特的艺术

- 与“艺术—文化体系”的关联 大村敬一 (152)

第四部分 旅游发展的新趋势

第14章 遗产旅游的光与影

- 以世界遗产吴哥窟为例 三浦惠子 (161)

第15章 长期旅居型旅行

——海外的第二人生 小野真由美 (168)

● 看点7 女性旅游

——从“疗伤”到“奋起直追” 岛村麻里 (176)

第16章 医疗旅游

——以新加坡和泰国为例 丰田三佳 (181)

● 看点8 福利与旅游

——高龄者和残疾人的旅游 安藤直子 (188)

第17章 生态旅游的反讽

——从马来西亚沙巴州的森林与海洋说起 山下晋司 (193)

● 看点9 生态旅游

——西表岛 海津由梨枝 (200)

第18章 非洲的森林学校

——处在自然保护与地区振兴夹缝中的生态旅游

..... 山极寿一 (205)

[旅游文化学演习IV] 母亲不再是母亲的日子?

——中老年女性的旅游

..... 荒井久实 神谷文乃

增田麻衣 稻村香织 + 葛野浩昭 (213)

附录 作者及编者、译者简介 (222)

后 记 (230)



第一部分 旅游的课题

第1章

旅游文化学导论

山下晋司

欢迎大家步入旅游文化学之旅！本章将阐明当今旅游备受关注的缘由，揭示旅游文化学的课题，介绍新兴的旅游方式，以及本书各章节的主要构成等。性急的读者，也请千万不要错过这一章。

一、旅游与文化

当今，旅游是一种广泛的社会现象。据世界旅游机构统计数据显示，2006 年全世界有 8.42 亿人在地球上旅行。预计到 2010 年这个数字为 10 亿人，2020 年将达到 16 亿人。日本在 2006 年有 1 740 万人到海外旅游（参见旅游文化学演习 I）。据世界旅游产业会议（WTTC）计算得出，日本 2006 年旅游产业的规模，相当于国内生产总值（GDP）的 10.3%。

被称作“旅游”（tourism）一词的社会现象，是伴随着 19 世纪前半期西欧交通技术的革新以及社会变化，尤其是铁道旅行的发展而诞生并进一步扩大展开的（参见第 2、3 章）。同时，旅游在我们今天的生活中占有重要的地位，主要是因为 20 世纪后半期生活方式的改变，即在欧美各国缩短劳动时间、延长带薪假期的社会背景下，人们通过闲暇旅游来体现自我价值、发现生活的意义。因此，旅游作为一种合理利用假期

的方式,逐渐被大众所接受。20世纪80年代后半期以来,在被揶揄为“经济动物”的日本社会中也出现了同样的倾向。

但是,这里我们关注的旅游并不仅仅是旅游在今天成为一种社会现象这一事实,我们更为关心的是旅游与文化的关系。在当今社会的全球化、无边界(疆域)化的社会状况下,传统的文化展示一方面被片面化表述,另一方面又在怀旧形象中被重构。在这一过程中,文化已经不再是无意识的习俗,而成为有意识地被操作、被游客消费的对象。本书所探讨的问题正是围绕当今这样的热点文化问题而展开。这也是本书选用“旅游文化学”作为书名的由来。

笔者对旅游和文化这个主题发生兴趣是在20世纪70年代后半期。当时笔者在印度尼西亚苏拉威西岛山地,对当地的托拉雅族人进行田野调查。原本打算研究他们的传统文化,但当时的托拉雅族人已经在他们独特的民族文化基础上开始了旅游开发,有不少德国、法国的游客前来造访。当时笔者一直认为这些游客阻挡了研究的视线,完全是不应当存在的人群。但是整理调查资料时,笔者却发现忽略游客的存在来把握托拉雅族人的传统文化并非正确之举。因此,笔者在《仪式的政治学——印度尼西亚托拉雅族人的动态民族志》(1988)一书中,在包括旅游在内的宏观的、动态的社会背景下,对描绘托拉雅族人的民族文化进行了尝试。之后,田野调查点转移到了印度尼西亚的巴厘岛,开始专门就旅游和文化的关系进行调查,在此基础上撰写了《巴厘——旅游人类学课程》(1999)。书中提出了在旅游的语境下产生新的文化的观点。就这样,笔者与旅游和文化结下了不解之缘。

二、旅游文化学的课题

本书的前一个版本中,笔者借用詹姆逊(Jameson, 1991)提出的晚期资本主义社会出现了新型社会经济形态(非工业化社会、跨国企业、消费社会、信息化社会等)的观点,阐述了旅游是讨论“晚期资本主义的文化逻辑”的最好实例之一。尽管詹姆逊从后现代的角度来把握“晚期资本主义的文化逻辑”,但是,安东尼·吉登斯(Anthony Giddens)、斯科特·拉什(Scott Lash)、乌尔里奇·贝克(Ulrich Beck)等



人,并没有延续从后现代,即现代性的发展方向来看待问题,而是从现代性其内部所存在的反扑性,即“自反性现代化”(reflexive modernization)的角度,提出了新的分析框架(吉登斯,1993;贝克、吉登斯、拉什,1997)。

提及与旅游有关的问题,麦坎耐尔(MacCannell, 1976)从马克思的劳动分离论中提出了现代旅游理论;约翰·厄里(2003)则认为,由于现代社会中移动或者旅游本身的性质和旅游体验所引发的巨大社会变化,旅游已经成为一个重要的现代化课题。但是,旅游的课题是相对于劳动的现代之闲暇的现代;是相对于划定界限的现代之越境的现代;相对于均质化现代之根植于当地社会特有文化的现代。因此,更为准确地说,旅游属于自反性现代化的问题。

在以上的理论背景下,旅游文化学的研究范畴主要由以下三部分组成。

第一,研究旅游的政治经济方面。旅游政策、旅游开发、旅游产业,以及分析游客与东道主社会的权利博弈关系等都包含其中。全球化时代,看起来似乎游客们可以自由前往任何地方旅游,而实际上,旅游受到国家与市场的控制。从而,正如本书的第二部分涉及的问题那样,揭示旅游是被谁,以怎样的方式策划,并被如何表述、消费等问题(参见第4、6、7、8章),同时,旅游政策、旅游商品化的研究(参见看点3)以及旅游照片、旅游影像、旅游宣传册的分析(参见第5章,看点1、2,旅游文化学演习Ⅱ)等等都是该研究范畴的课题。

第二,研究旅游的社会、文化方面,尤其是探讨旅游给东道主社会带来的各种各样的影响。当人们谈及这个话题时,往往给予负面的评价,认为旅游会破坏传统文化和环境。但是,正如印度尼西亚巴厘岛的实例所证明的那样,旅游成为重构传统文化的契机(参见第9章),旅游令宗教焕发新的活力(参见第10章)的例子也不少。因此,超越旅游给东道主社会带来的影响是好或者坏的二元论,考察旅游究竟发挥了怎样的作用才是当务之急。同时,第三部分提出了旅游创造的文化,即被称为“旅游文化”的新生事物。宾馆(参见看点4)、食物(参见看点6)、主题公园(参见第12章)、传统文化的展示(参见第11章)、旅游纪念工艺品(参见第13章)都是“旅游文化”的实例。这些旅游

产物通常被看做缺乏真实性 (authenticity) 的仿造品。但是我们从中可以看到, 旅游并不会磨灭文化的真实性。文化在适应新的时代的背景下, 同样有可能生成新的话语。

第三, 人们为什么旅游, 旅游体验给人们带来了怎样的变化, 诸如有关游客以及旅游意义的研究。瓦伦·史密斯 (1991) 这样定义游客: “为了经历一种 (非日常的) 变化, 自愿离开家, 到某一地方去参观、访问的暂时休闲的人。” 该定义中, 蕴涵了游客从劳动中解放出来, 置身于闲暇的时间中, 自己获得身心的恢复, 再返回到劳动时间这一结构框架。该结构与仪式的结构极其相似, 即停止日常的、世俗的时间, 创造出非日常的、神圣的时间。纳尔逊·格雷本把旅游看做是现代的仪式, 从“神圣的旅程”的角度来考察旅游 (史密斯, 1991)。游客通过参与旅游这个现代仪式, 自我获得新生。因此, 正如旅游广告所宣传的那样: “为了发现另一个你, 去旅游吧!”

三、旅游体验的把握方法

那么, 我们又该怎样来认识旅游体验呢? 迪安·麦坎耐尔把现代旅游定义为追求真实性的行为 (MacCannell, 1976)。他认为, 人们感到自己生活在一个被疏离的现代世界, 很难实现真实的自我。因此, 为了发现真实的自己, 人们就外出旅行。

另一方面, 丹尼尔·布尔斯廷 (1964) 提出, 现代社会要体验真正的旅行是不可能的。游客通常先阅读旅游指南书后出行, 前往与导游书上描绘的同样的地方, 拍摄与书上相同的照片, 购买当地的明信片赠送朋友 (参见看点 1、2)。所以, 他们体验的不是真正的文化, 而只是“虚拟事件” (参见第 12 章)。

旅游体验就在追求真实性与虚拟事件之间摇摆不定。然而, 埃里克·科恩认为, 无论是追求真实性还是体验虚拟事件, 都有必要对游客旅游的过程设定不同的阶段 (Cohen, 1979)。事实上, 有各种方式的旅游, 也有各种各样的游客, 即有女性之旅也有男性之旅 (参见看点 7), 有年轻人的旅游也有中老年人的旅游 (参见旅游文化学演习 IV), 有健康人的旅游也有残疾人的旅游 (参见看点 8) 等, 有简朴的旅游还

